

DA

DA

DA



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 13.6.2008
KOM(2008) 357 endelig

2008/0123 (COD)

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV

om fælles bestemmelser for måleinstrumenter og for måletekniske kontrolmetoder

(Kodificeret udgave)

BEGRUNDELSE

1. Den 1. april 1987 besluttede Kommissionen¹ at pålægge sine medarbejdere at kodificere alle retsakter senest efter den tiende ændring af dem, idet den understregede, at dette var et minimumskrav, og at tjenestegrenene skulle bestræbe sig på at kodificere de tekster, de var ansvarlige for, med endnu kortere mellemrum for at sikre, at fællesskabsreglerne var klare og lette at forstå.
2. Kommissionen har påbegyndt kodifikationen af Rådets direktiv 71/316/EØF af 26. juli 1971 om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning med hensyn til fælles bestemmelser om måleinstrumenter samt om måletekniske kontrolmetoder². Det nye direktiv skulle træde i stedet for de forskellige retsakter, som er indarbejdet i det³.
3. I mellemtiden er Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen⁴, blevet ændret ved afgørelse 2006/512/EF, der har indført en forskriftsprocedure med kontrol i forbindelse med generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i en basisretsakt, der er vedtaget efter proceduren i traktatens artikel 251, herunder ved at lade visse sådanne bestemmelser udgå eller ved at supplere med nye ikke-væsentlige bestemmelser.
4. I overensstemmelse med Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens erklæring⁵ vedrørende afgørelse 2006/512/EF skal en række retsakter, der er vedtaget efter proceduren i traktatens artikel 251, og som allerede er trådt i kraft, tilpasses efter de gældende procedurer, for at den nye procedure kan finde anvendelse på dem.
5. Det bør derfor foretages en omarbejdning i stedet for en kodifikation af direktiv 71/316/EØF med henblik på at indarbejde de ændringer, der er nødvendige for at foretage en tilpasning til forskriftsproceduren med kontrol.

¹ KOM(87) 868 PV.

² Foretaget i henhold til meddelelsen fra Kommissionen til Europa-Parlamentet og Rådet – Kodificering af gældende fællesskabsret, KOM(2001) 645 endelig.

³ Se bilag III, del A, til dette forslag.

⁴ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23. Ændret ved afgørelse 2006/512/EF (EUT L 200 af 22.7.2006, s. 11).

⁵ EUT C 255 af 21.10.2006, s. 1.



Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV

om fælles bestemmelser for måleinstrumenter og for måletekniske kontrolmetoder

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel  95 ,

under henvisning til forslag fra Kommissionen¹,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg²,

efter proceduren i traktatens artikel 251³, og

ud fra følgende betragtninger:

↓ (ny)

(1) Rådets direktiv 71/316/EØF af 26. juli 1971 om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning med hensyn til fælles bestemmelser om måleinstrumenter samt om måletekniske kontrolmetoder⁴ er blevet ændret væsentligt ved flere lejligheder⁵. Da der skal foretages yderligere ændringer, bør direktivet af klarhedshensyn kodificeres.

↓ 71/316/EØF Betragtning 1

(2) I den enkelte medlemsstat fastlægges de tekniske specifikationer for måleinstrumenter samt de måletekniske kontrolmetoder ved præceptive bestemmelser. Disse bestemmelser er forskellige fra medlemsstat til medlemsstat. Forskellene hindrer vareomsætningen og kan skabe ulige konkurrencebetingelser inden for Fællesskabet.

¹ EUT C [...] af [...], s. [...].

² EUT C [...] af [...], s. [...].

³ EUT C [...] af [...], s. [...].

⁴ EFT L 202 af 6.9.1971, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens direktiv 2007/13/EF (EFT L 73 af 13.3.2007, s. 10).

⁵ Jf. bilag III, del A.

↓ 71/316/EØF Betragtning 2
(tilpasset)

- (3) Ved de kontrolordninger, der består i de enkelte medlemsstater, skal det bl.a. sikres, at den mængde, der leveres en køber, svarer til den af ham betalte pris . Det er derfor ikke formålet med dette direktiv at afskaffe disse prøveordninger, men at fjerne forskellene i lovgivningen i den udstrækning, de udgør en hindring for vareomsætningen.
-

↓ 71/316/EØF Betragtning 3
(tilpasset)

- (4) Disse hindringer for oprettelsen af det indre marked og dets funktion kan formindskes og fjernes, når der i medlemsstaterne gælder de samme bestemmelser, der først anvendes som et tillæg til og senere, når de nødvendige forudsætninger foreligger, i stedet for de bestående bestemmelser i den enkelte stat.
-

↓ 71/316/EØF Betragtning 4
(tilpasset)

- (5) Fællesskabsforskrifterne giver også i den tid, hvori de finder anvendelse sideløbende med de nationale bestemmelser, virksomhederne mulighed for at tilrettelægge deres produktion med henblik på ensartede tekniske specifikationer, således at produkterne kan sælges og anvendes inden for hele Fællesskabet, efter at de har været underkastet EF-afprøvningerne.
-

↓ 71/316/EØF Betragtning 5
(tilpasset)

- (6) Fællesskabsforskrifterne for teknisk udførelse og funktion bør sikre, at måleinstrumenterne også ved stadig anvendelse giver måleresultater, der er tilstrækkeligt nøjagtige til det formål, til hvilket de er bestemt.
-

↓ 71/316/EØF Betragtning 6
(tilpasset)

- (7) Kontrol med opfyldelsen af tekniske forskrifter gennemføres traditionelt af medlemsstaterne før instrumenterne sælges eller anvendes første gang, og eventuelt også medens de er i anvendelse nærmere bestemt ved fremgangsmåden ved typegodkendelser og verifikation . Med henblik på virkeliggørelsen af den frie vareomsætning for sådanne instrumenters vedkommende inden for Fællesskabet er det endvidere nødvendigt at fastlægge gensidig anerkendelse af medlemsstaternes kontrolforordninger og med henblik herpå at indføre passende fremgangsmåder i forbindelse med EF-typegodkendelse, EF-førstegangsverifikation og måletekniske EF-kontrol i henhold til dette direktiv og relevante særdirektiver.

↓ 71/316/EØF Betragtning 7
(tilpasset)

- (8) Tilstedeværelsen af mærker eller stempler på et instrument eller et produkt, der har været underkastet den foreskrevne afprøvning, giver anledning til en formodning om , at instrumentet eller produktet er i overensstemmelse med de tekniske fællesskabsforskrifter, således at en gentagelse af den allerede gennemførte afprøvning ved indførsel og ved anvendelse gøres overflødig.

↓ 71/316/EØF Betragtning 8
(tilpasset)

- (9) De nationale måletekniske forskrifter omfatter talrige kategorier af måleinstrumenter eller produkter. Det vil derfor være hensigtsmæssigt i dette direktiv at fastsætte de almindelige bestemmelser, der navnlig vedrører fremgangsmåderne ved EF-typegodkendelse, EF-førstegangsverifikation og måleteknisk EF-kontrol. I gennemførelsesdirektiver vil der for de forskellige kategorier af instrumenter og produkter blive fastsat forskrifter for teknisk udførelse, funktion, nøjagtighed samt afprøvningsmetoder.

↓ ny

- (10) De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af nærværende direktiv bør vedtages i overensstemmelse med Rådets beslutning 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen⁶.
- (11) Kommissionen bør navnlig have beføjelse til at ændre bilag I og II til nærværende direktiv samt bilagene til særdirektiverne. Da der er tale om generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv og i særdirektiverne, skal foranstaltningerne vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF.
- (12) De nye bestemmelser, der indføres ved dette direktiv, vedrører kun udvalgsproceduren. Det er derfor ikke nødvendigt at gennemføre disse bestemmelser i national ret.
- (13) Nærværende direktiv bør ikke berøre medlemsstaternes forpligtelser med hensyn til de i bilag III, del B, angivne frister for gennemførelse i national ret af direktiverne -

⁶ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23. Ændret ved afgørelse 2006/512/EF (EUT L 200 af 22.7.2006, s. 11).

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

KAPITEL I

Grundprincipper

Artikel 1

☒ 1. Dette direktiv finder anvendelse: ☒

- a) ☒ på ☒ «instrumenter» ☒ som defineret i stk. 2 ☒
- b) ☒ på ☒ måleenheder, harmonisering af målemetoder og metoder for måleteknisk kontrol samt eventuelt de til anvendelsen heraf nødvendige midler
- c) for så vidt angår varemængden i færdigpakninger: fastsættelsen og fremgangsmåden ved målingen deraf samt den måletekniske kontrol dermed og mærkningen.

☒ 2. I dette direktiv forstås ved «instrumenter» måleinstrumenter, dele af sådanne måleinstrumenter, supplerende anordninger samt måleanlæg. ☒

3. Medlemsstaterne kan ikke under påberåbelse af dette direktiv eller af ☒ særdirektiverne ☒ modsætte sig, forbyde eller begrænse markedsføring og anvendelse af instrumenter, som er forsynet med EF-stempler og/eller EF-mærker i overensstemmelse med forskrifterne i dette direktiv og i de relevante ☒ særdirektiver ☒.

4. Medlemsstaterne skal tillægge EF-typegodkendelse og EF-førstegangsverifikation samme gyldighed som de tilsvarende nationale foranstaltninger.

5. I de ☒ særdirektiver ☒, der vedrører de i stk. 1 omhandlede emner, angives navnlig fremgangsmåder samt måletekniske karakteristika og tekniske forskrifter for anvendelse og funktion.

6. I ☒ særdirektiverne ☒ kan ☒ der ☒ fastsættes en dato ☒ fra hvilken ☒ fællesskabsbestemmelserne erstatter de gældende nationale bestemmelser.

KAPITEL II

EF- typegodkendelse

Artikel 2

1. Medlemsstaterne foretager EF-typegodkendelse i henhold til dette direktiv og særdirektiverne .

2. EF-typegodkendelse af instrumenter er en godkendelse af disse til EF-førstegangsverifikation og, såfremt der ikke kræves EF-førstegangsverifikation, en tilladelse til markedsføring og/eller anvendelse heraf. Fritages en kategori af instrumenter for EF-typegodkendelse ved særdirektiv(er) , der vedrører den pågældende kategori, er disse instrumenter direkte godkendt til EF-førstegangsverifikation.

3. Såfremt medlemsstaterne råder over det nødvendige kontroludstyr hertil, meddeler de EF-typegodkendelse til ethvert instrument, som opfylder forskrifterne i dette direktiv og i de særdirektiver , som vedrører det pågældende instrument.

4. Kun fabrikanten eller dennes i Fællesskabet etablerede repræsentant kan ansøge om EF-typegodkendelse. Ansøgningen vedrørende en og samme instrumenttype kan kun foretages i en enkelt medlemsstat.

5. Den medlemsstat, der har meddelt en EF-typegodkendelse, træffer de nødvendige forholdsregler med henblik på at blive holdt underrettet om alle ændringer af eller tilføjelser til den godkendte instrumenttype. Den underretter de øvrige medlemsstater om disse ændringer.

Ændringer af eller tilføjelser til en godkendt instrumenttype skal godkendes i en supplerende EF-typegodkendelse fra den medlemsstat, der har udstedt EF-typegodkendelsen , når de pågældende ændringer eller tilføjelser har eller kan have indflydelse på måleresultater eller på de sædvanlige betingelser for anvendelse af instrumentet.

I stedet for tillæg til den oprindelige EF-typegodkendelsesattest gives der imidlertid ny EF-typegodkendelse for den ændrede type, såfremt denne er ændret efter at dette direktiv eller det pågældende særdirektiv er blevet ændret eller tilpasset på en sådan måde, at den ændrede type ellers kun kunne godkendes i henhold til de nye bestemmelser.

↓ 71/316/EØF

Artikel 3

Udstedes en EF-typegodkendelse for supplerende anordninger, fastsættes i typegodkendelsen følgende:

- a) de instrumentkonstruktioner, disse supplerende anordninger må tilsluttes, eller som de må indbygges i;
 - b) de almindelige betingelser for den samlede funktion af de instrumenter, for hvilke de er godkendt.
-

↓ 83/575/EØF Art. 1, nr. 3
(tilpasset)

Artikel 4

Giver den afprøvning , som foretages af et instrument i forbindelse med EF-typegodkendelse i henhold til dette direktiv og de relevante særdirektiver , et tilfredsstillende resultat, udsteder den medlemsstat, der har gennemført afprøvningen, en attest om EF-typegodkendelse.

Medlemsstaten tilsender ansøgeren denne attest .

Ansøgeren har i de tilfælde, der er nævnt i artikel 11 eller i et særdirektiv , pligt til og i øvrige tilfælde ret til på alle instrumenter, der er i overensstemmelse med den godkendte type, at anbringe eller lade anbringe det i attesten omhandlede EF-godkendelsesmærke.

↓ 83/575/EØF Art. 1, nr. 4
(tilpasset)

Artikel 5

1. EF-typegodkendelsen gælder i ti år. Dens gyldighed kan forlænges for ti år ad gangen. Antallet af instrumenter, der kan fremstilles i overensstemmelse med den godkendte type, er ikke begrænset.

EF-typegodkendelser, som er udstedt på grundlag af forskrifter i dette direktiv og i et særdirektiv , kan ikke forlænges efter den dato, hvor en ændring eller tilpasning af disse fællesskabsforskrifter er trådt i kraft, såfremt disse EF-typegodkendelser ikke ville kunne udstedes på grundlag af disse nye forskrifter.

Forlænges gyldigheden af en EF-typegodkendelse ikke, gælder denne godkendelse dog fortsat for de -instrumenter, der allerede anvendes.

2. Når der anvendes en ny teknik, som ikke er omhandlet i et særdirektiv , kan der gives EF-typegodkendelse med begrænset virkning efter forudgående høring af de øvrige medlemsstater.

Godkendelsen kan begrænses således:

- a) den meddeles kun et begrænset antal instrumenter,
- b) pligt til at meddele de kompetente myndigheder hvor instrumenterne er installeret,
- c) begrænsning af anvendelsesmulighederne,
- d) der knyttes begrænsede særbestemmelser til den anvendte teknik.

Den kan imidlertid kun gives:

- a) såfremt særdirektivet for den pågældende kategori af instrumenter er trådt i kraft,
- b) såfremt der ikke gøres undtagelse fra de maksimale fejltolerancer, der er fastsat i særdirektivet .

Gyldigheden af en sådan godkendelse er begrænset til højst to år. Den kan forlænges med indtil tre år.

3. Er en medlemsstat, der har meddelt en begrænset EF-typegodkendelse i henhold til stk. 2, af den opfattelse, at den nye teknik har vist sig tilfredsstillende, fremsætter den begæring om tilpasning til den tekniske udvikling af særdirektiverne og eventuelt af bilag I og II til dette direktiv efter fremgangsmåden i artikel 17, stk. 2.

↓ 71/316/EØF (tilpasset) → ₁ 83/575/EØF Art. 1, nr. 6, litra a)
--

Artikel 6

Kræves der ikke EF-typegodkendelse for en instrumenttype, der opfylder forskrifterne i et særdirektiv , kan sådanne instrumenter fra fabrikantens side og på hans ansvar forsynes med det særlige mærke i henhold til bilag I, nr. 3.3.

Artikel 7

1. En medlemsstat, der har meddelt en EF-typegodkendelse, kan tilbagekalde denne i følgende tilfælde:

- a) når instrumenter, som en sådan godkendelse vedrører, ikke er i overensstemmelse med den godkendte konstruktion eller det pågældende særdirektiv ,
- b) når de i godkendelsesattesten eller i \rightarrow ₁ artikel 5, stk. 2 \leftarrow nævnte måletekniske krav ikke overholdes,

↓ 83/575/EØF Art. 1, nr. 6,
litra b)

- c) når den konstaterer, at godkendelsen er blevet meddelt ubehørigt.

↓ 71/316/EØF

2. En medlemsstat, der har meddelt en EF-typegodkendelse, skal tilbagekalde denne, hvis det viser sig, at instrumenter af den godkendte konstruktion ved anvendelsen udviser en fejl af generel karakter, der gør dem uegnede til deres formål.

↓ 71/316/EØF (tilpasset)

3. Underrettes den medlemsstat , der har meddelt en EF-typegodkendelse af en anden medlemsstat om, at der foreligger et af de i stk. 1 eller 2 nævnte forhold, iværksætter den efter høring af denne medlemsstat ligeledes de i disse stykker omhandlede foranstaltninger.

4. Den medlemsstat, der har konstateret det i stk. 2 nævnte forhold, kan indtil videre forbyde salg og anvendelse af instrumenterne.

Den underretter omgående de andre medlemsstater og Kommissionen med angivelse af grundene til afgørelsen.

Det samme gælder i de i stk. 1 omhandlede tilfælde for instrumenter, for hvilke der ikke kræves nogen EF-førstegangsverifikation , når fabrikanten, efter at henvisning har fundet sted, ikke har tilvejebragt overensstemmelse med den godkendte konstruktion, henholdsvis med kravene i det pågældende særdirektiv .

5. Bestrider den medlemsstat, der har meddelt EF-typegodkendelsen, at et forhold, som nævnt i stk. 2, og som er blevet anmeldt til den, foreligger, eller at nogle foranstaltninger, der er iværksat i henhold til stk. 4, er berettigede, søger de pågældende medlemsstater at bilægge striden.

Kommissionen holdes løbende underrettet om sådanne bestræbelser. Om nødvendigt foranstalter den passende konsultationer med henblik på at tilvejebringe en løsning.

KAPITEL III

☒ EF-førstegangsverifikation ☒

Artikel 8

↓ 83/575/EØF Art. 1, nr. 7, litra a)
(tilpasset)

1. EF-førstegangsverifikation består i afprøvning og bekræftelse af et nyt eller renoveret instruments overensstemmelse med den godkendte type og/eller med forskrifterne i dette direktiv og de pågældende ☒ særdirektiver ☒. Verifikationen markeres med mærket for EF-førstegangsverifikation.

☒ 2. EF-førstegangsverifikationen ☒ af instrumenter kan i de tilfælde, som er nævnt i ☒ særdirektiverne ☒, og på de deri omhandlede betingelser, foretages på anden vis end ved enhedsverifikation.

↓ 71/316/EØF (tilpasset)
→₁ 83/575/EØF Art. 1, nr. 7,
litra b)

3. Medlemsstaterne foretager, såfremt de råder over det nødvendige tekniske udstyr, ☒ EF-førstegangsverifikation ☒ af de instrumenter, der efter fabrikantens angivelse besidder de måletekniske egenskaber og opfylder de tekniske forskrifter om udførelse og funktion, der er fastlagt i det ☒ særdirektiv ☒, der gælder for den pågældende instrumenttype.

4. For instrumenter, der er forsynet med stemplet for ☒ EF-førstegangsverifikation ☒, gælder medlemsstaternes forpligtelse i henhold til →₁ artikel ☒ 1 ☒, stk. ☒ 3 ☒ ← til udgangen af året efter det år, hvor stemplet for ☒ EF-førstegangsverifikationen ☒ er blevet anbragt, med mindre der er fastlagt et længere tidsrum i ☒ særdirektiverne ☒.

↓ 83/575/EØF Art. 1, nr. 8
(tilpasset)

Artikel 9

1. Indleveres et instrument til EF-førstegangsverifikation, undersøger den medlemsstat, der foretager afprøvningen, om:

- a) instrumentet tilhører en kategori, for hvilken der ikke kræves EF-typegodkendelse, og, såfremt dette er tilfældet, om det opfylder de krav til teknisk udførelse og funktion, der er fastsat i ☒ særdirektiverne ☒ vedrørende det pågældende instrument
- b) instrumentet har fået tildelt EF-typegodkendelse og, såfremt dette er tilfældet, om det er i overensstemmelse med den godkendte type og med de pågældende ☒ særdirektiver ☒, som gælder på det tidspunkt, hvor denne EF-typegodkendelse er udstedt.

2. Den afprøvning, der gennemføres ved EF-førstegangsverifikation, omfatter i overensstemmelse med ☒ særdirektiverne ☒ bl.a.:

- a) de måletekniske egenskaber,
- b) de maksimale fejltolerancer,
- c) konstruktionen, i det omfang det gennem denne sikres, at de måletekniske egenskaber ved normal brug af instrumentet ikke påvirkes nævneværdigt;
- d) tilstedeværelsen af de påbudte påskrifter og stempelskilte eller en placering, der gør det muligt at anbringe ☒ stemplet for EF-førstegangsverifikation ☒.

↓ 83/575/EØF Art. 1, nr. 9
(tilpasset)

Artikel 10

Når resultatet af den afprøvning, som foretages af et instrument i forbindelse med EF-førstegangsverifikation, er tilfredsstillende og udført i overensstemmelse med forskrifterne i dette direktiv og ☒ særdirektiverne ☒, anbringes de mærker for den delvise eller endelige EF-verifikation ☒ i henhold til bestemmelserne ☒ i bilag II, ☒ nr. 3 ☒ på instrumentet under medlemsstaternes ansvar.

↓ 71/316/EØF (tilpasset)

Artikel 11

Er der for en instrumenttype, der ☒ opfylder forskrifterne i ☒ et ☒ særdirektiv ☒, ikke foreskrevet nogen ☒ EF-førstegangsverifikation ☒, forsynes ☒ de pågældende ☒ instrumenter fra fabrikantens side og på dennes ansvar med det ☒ særlige ☒ mærke, der er beskrevet i bilag I, nr. 3.4.

KAPITEL IV

Fælles forskrifter for EF-typegodkendelse og ☒ EF-førstegangsverifikation ☒

Artikel 12

Medlemsstaterne iværksætter alle egnede foranstaltninger for at forhindre, at der i forbindelse med instrumenter anvendes stempler eller påskrifter, der kan medføre forveksling med EF-mærker eller EF-stempler.

↓ 83/575/EØF Art. 1, nr. 10
(tilpasset)

Artikel 13

Hver enkelt medlemsstat underretter de øvrige medlemsstater og Kommissionen om, hvilke tjenestegrene, organer og institutter, der er behørigt bemyndigede til at gennemføre de i dette direktiv og i særdirektiverne omhandlede afprøvninger, til at udstede EF-typegodkendelsesattester samt til at anbringe EF-førstegangsverifikationsmærker.

↓ 71/316/EØF

Artikel 14

Medlemsstaterne kan kræve, at de foreskrevne påskrifter affattes på deres officielle sprog.

KAPITEL V

Afprøvning af instrumenter, der er i brug

↓ 83/575/EØF Art. 1, nr. 11
(tilpasset)

Artikel 15

I særdirektiverne fastsættes kravene til afprøvninger af de instrumenter, der er i brug, og som er forsynet med EF-stempler og EF-mærker, og især de maksimale fejltolerancer under brugen. Såfremt de nationale bestemmelser fastsætter mindre strenge krav for instrumenter, der ikke er forsynet med EF-stempler og EF-mærker, kan disse krav anvendes som kriterier ved afprøvningerne.

↓ 83/575/EØF Art. 1, nr. 12
(tilpasset)
⇒ ny

KAPITEL VI

Tilpasning af direktiverne til den tekniske udvikling

Artikel 16

Ændringer, der er nødvendige med henblik på tilpasning til den tekniske udvikling af bilag ~~⊗~~ I og II ~~⊗~~ til dette direktiv og bilagene til de i artikel ~~18, stk. 1~~ ~~⊗~~ 1 nævnte særdirektiver vedtages af Kommissionen ~~⊗~~ ⇒ Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i de nævnte direktiver, vedtages efter forskrifts-proceduren med kontrol i artikel 17, stk. 2. ⇐

Denne fremgangsmåde anvendes dog ikke for kapitlet vedrørende måleenhederne i det imperiale system i bilaget til direktivet vedrørende måleenheder samt bilagene vedrørende værdiskalaerne for færdigpakkede varer til direktiverne vedrørende færdigpakkede varer.

↓ 807/2003 Art. 3 og bilag III,
nr. 5 (tilpasset)
⇒ ny

Artikel 17

1. Kommissionen bistås af Udvalget for Tilpasning til den Tekniske Udvikling af de i artikel 16 nævnte direktiver.

⇒ 2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1-4, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8. ⇐

~~2. Når der henvises til denne artikel, anvendes artikel 5 og 7 i afgørelse 1999/468/EF.~~

~~Perioden i artikel 5, stk. 6, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til tre måneder.~~

~~3. Udvalget vedtager selv sin forretningsorden.~~

↓ 83/575/EØF Art. 1, nr. 13

KAPITEL VII

↓ 71/316/EØF

Afsluttende bestemmelser

↓ 71/316/EØF (tilpasset)
→₁ 83/575/EØF Art. 1, nr. 13
→₂ 83/575/EØF Art. 1, nr. 14

Artikel →₁ 18 ←

Enhver afgørelse, der træffes til gennemførelsen af dette direktiv og de pågældende ☒ særdirektiver ☒, og ved hvilken en EF-typegodkendelse afslås, ikke forlænges eller tilbagekaldes, eller ved hvilken ☒ EF-førstegangsverifikation ☒ afslås →₂ eller markedsføring eller ibrugtagning af et instrument forbydes ←, skal nøje begrundes. Den skal meddeles den pågældende med angivelse af de retsmidler, der gælder i henhold til medlemsstaternes lovgivning, og af fristerne for anvendelse af disse.

Artikel →₁ 19 ←

Medlemsstaterne ☒ fremsender ☒ til Kommissionen ordlyden af de vigtigste nationale retsfor skrifter, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

↓

Artikel 20

Direktiv 73/316/EØF, som ændret ved de retsakter, der er nævnt i bilag III, del A, ophæves, uden at dette berører medlemsstaternes forpligtelser med hensyn til de i bilag III, del B, angivne frister for gennemførelse i national ret af direktiverne.

Henvisninger til det ophævede direktiv gælder som henvisninger til nærværende direktiv og læses efter sammenligningstabellen i bilag IV.

Artikel 21

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

↓ 71/316/EØF → ₁ 83/575/EØF Art. 1, nr. 13
--

Artikel →₁ 22 ←

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...]

På Europa-Parlamentets vegne
Formand
[...]

På Rådets vegne
Formand
[...]

BILAG I

EF-TYPEGODKENDELSE

1. Ansøgning om EF-godkendelse

1.1. Ansøgning og korrespondance skal være affattet på det officielle sprog i den medlemsstat, i hvilken ansøgningen indgives. Denne medlemsstat kan kræve, at vedlagte dokumenter ligeledes er affattet på dette officielle sprog.

Ansøgeren skal samtidig tilsende hver medlemsstat et eksemplar af sin ansøgning.

1.2. Ansøgningen skal indeholde følgende oplysninger:

- a) fabrikantens eller firmaets, den befuldmægtigedes eller ansøgerens navn og adresse,
- b) måleinstrumentets kategori,
- c) påtænkt anvendelse,
- d) måletekniske data,
- e) eventuel handelsbetegnelse eller typebetegnelse.

1.3. Sammen med ansøgningen skal i to eksemplarer vedlægges de dokumenter, der er nødvendige for dens behandling, navnlig:

1.3.1. en beskrivelse af:

- a) instrumentets udførelse og funktion,
- b) anordninger, der garanterer en sikker funktion,
- c) regulerings- og justeringsindretninger,
- d) stederne for anbringelse af:
 - verifikationsstemplet ,
 - (eventuel) plombering.

1.3.2. samlingstegning for instrumentet samt eventuelt detailtegninger af vigtige konstruktionsdele.

1.3.3. principdiagram samt eventuelt en fotografisk gengivelse.

1.4. Er der allerede meddelt nationale godkendelser, skal sådanne vedlægges ansøgningen.

2. EF-godkendelsesprøve

2.1. EF-godkendelsesprøven består af:

2.1.1. en gennemgang af konstruktionsdokumenterne og en afprøvning af de måletekniske data, foretaget på den måletekniske tjenestes laboratorier, på godkendte prøvelaboratorier eller på produktions-, leverings- eller installationsstedet,

2.1.2. en gennemgang alene af de indleverede dokumenter, når de måletekniske data kendes i enkeltheder.

2.2. Afprøvningen omfatter hele instrumentets funktion under normale anvendelsesbetingelser. Under disse betingelser skal instrumentet bevare de krævede måletekniske egenskaber.

2.3. Art og omfang af afprøvningen i henhold til stk. 2.1. kan fastsættes i ☒ særdirektiverne ☒.

2.4. Den måletekniske tjeneste kan kræve, at ansøgeren stiller de normalinstrumenter samt det kvalificerede personale, som måtte være nødvendigt ved prøvens gennemførelse, til dens rådighed.

3. EF-godkendelsesattest og godkendelsesmærke

3.1. EF-godkendelsesattesten angiver resultaterne af konstruktionsafprøvningen og fastsætter de øvrige krav, der skal overholdes. Der skal vedlægges beskrivelser, tegninger og diagrammer, der er nødvendige til identifikation af konstruktionen og til forklaring af funktionen. Godkendelsesmærket i henhold til artikel 4, har form af et stiliseret E. Dette mærke indeholder:

↓ Tiltrædelsesakt af 1972. Art. 29 og bilag I, s. 118 (tilpasset)
→₁ Tiltrædelsesakt af 1985. Art. 26 og bilag I, s. 212
→₂ 87/354/EØF Art. 1 og bilag, nr. 4
→₃ Tiltrædelsesakt af 1994. Art. 29 og bilag I, s. 211
→₄ Tiltrædelsesakt af 2003. Art. 20 og bilag II, s. 64
→₅ 2006/96/EF Art. 1 og Bilag, nr. B.1.

– i den øverste del, ☒ kendingsbogstaverne ☒ for den medlemsstat, der har givet godkendelsen →₁ (B for Belgien, ← →₅ BG for Bulgarien, ← →₄ CZ for Den Tjekkiske Republik, ← →₁ DK for Danmark, D for Tyskland, ← →₄ EST for Estland, ← →₁ IRL for Irland, ← →₂ EL for Grækenland, ← →₁ E for Spanien, F for Frankrig, I for Italien, ← →₄ CY for Cypern, LV for Letland, LT for Litauen, ← →₁ L for Luxembourg, ← →₄ H for Ungarn, MT for Malta, ← →₁ NL for Nederlandene, ←

→₃ A for Østrig, ← →₄ PL for Polen, ← →₁ P for Portugal, ← →₅ RO for Rumænien, ← →₄ SI for Slovenien, SK for Slovakiet, ← →₃ FI for Finland, S for Sverige, ← →₁ UK for Det forenede Kongerige) ← samt årstallet for godkendelsen

↓ 71/316/EØF

- i den nederste del en betegnelse, der fastsættes af den kompetente måletekniske tjeneste (kendingsnummer).

Et eksempel på dette godkendelsesmærke findes under nr. 6.1.

- 3.2. Ved en begrænset EF-godkendelse suppleres dette mærke ved, at der foran det stiliserede E anbringes et P af samme størrelse.

Et eksempel på dette godkendelsesmærke findes under nr. 6.2.

↓ 83/575/EØF Art. 1, nr. 5

- 3.3. Det mærke, der er nævnt i artikel 6, svarer til et EF-godkendelsesmærke, hvor det stiliserede er erstattet med sit spejlbillede symmetrisk om en lodret akse, og har ingen anden angivelse, medmindre andet bestemmes i særdirektiverne.

Et eksempel på dette mærke findes under nr. 6.3.

↓ 71/316/EØF (tilpasset)

- 3.4. Mærket i henhold til artikel 11 i nærværende direktiv svarer til et EF-godkendelsesmærke omskrevet med en sekskant.

Et eksempel på dette mærke findes under nr. 6.4.

- 3.5. De i nr. 3.1 til 3.4 nævnte mærker, der er anbragt af fabrikanten i henhold til bestemmelserne i nærværende direktiv, skal på ethvert måleinstrument og enhver supplerende anordning, der indleveres til verifikation , være anbragt på et synligt sted, være let læselige, og må ikke kunne slettes. Er der tekniske vanskeligheder forbundet med anbringelsen, kan der gives mulighed for undtagelser i særdirektiverne , eller sådanne undtagelser kan indrømmes efter aftale med EF-medlemsstaternes måletekniske tjenester.

4. Deponering af instrumentmodel

I de i særdirektiverne nævnte tilfælde kan den godkendende myndighed, når den anser dette for påkrævet, forlange, at der deponeres en model af den godkendte måleinstrumentkonstruktion. I stedet for denne instrumentmodel kan den måletekniske tjeneste også godkende, at der deponeres dele af måleinstrumentet, prototyper eller tegninger, hvilket i så fald angives på EF-godkendelsesattesten.

5. Godkendelsens bekendtgørelse

- 5.1. På tidspunktet for meddelelsen til den interesserede tilsendes der Kommissionen og de andre medlemsstater genparter af godkendelsesattesterne; efter ønske kan disse også få genparter af prøverapporterne.
- 5.2. Tilbagekaldelse af en EF-typegodkendelse samt andre meddelelser om EF-typegodkendelsens omfang og gyldighed sker ligeledes efter fremgangsmåden for bekendtgørelse i henhold til nr. ☒ 5.1 ☒.
- 5.34. En medlemsstat, der afviser en EF-typegodkendelse, underretter de øvrige medlemsstater og Kommissionen herom.

6. Mærker ☒ for ☒ EF-typegodkendelser

6.1. Mærke for EF-typegodkendelse

Eksempel:



EF-typegodkendelse, udstedt af Physikalisch-technische Bundesanstalt (PTB) i Tyskland i 1971 (jf. nr. 3.1., første led).

EF-typegodkendelsens kendingsnummer (jf. nr. 3.1., andet led.)

6.2. *Mærke for EF-typegodkendelse med begrænset virkning*
(jævnfør nr. 3.2.)

Eksempel:



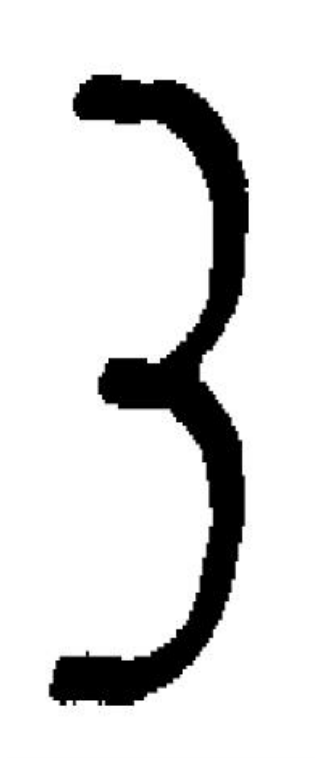
EF-typegodkendelse med begrænset virkning, udstedt af Physikalisch-technische Bundesanstalt i Tyskland i 1971.

Kendingsnummeret for EF-typegodkendelsen med begrænset virkning

↓ 83/575/EØF Art. 1, nr. 5

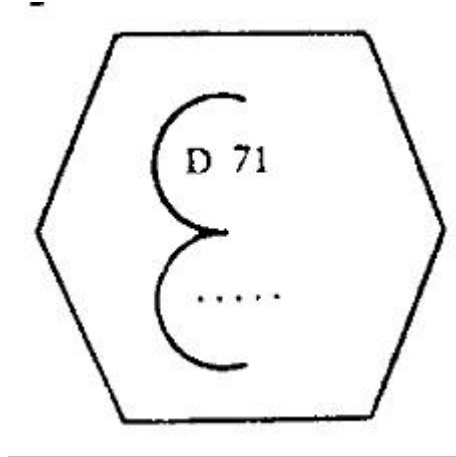
6.3. *Mærke for fritagelse for EF-typegodkendelse*
(se nr. 3.3.)

Eksempel:



- 6.4 Mærke for EF-typegodkendelse i tilfælde af, at instrumentet er fritaget for førstegangsverifikation (jf. nr. 3.4.)

Eksempel:



EF-typegodkendelse, udstedt af Physikalisch-technische Bundesanstalt i Tyskland i 1971.

EF-typegodkendelsens kendingsnummer.

BILAG II

☒ EF-FØRSTEGANGSVERIFIKATION ☒

1. GENERELT

- 1.1. ☒ EF-førstegangsverifikation ☒ kan gennemføres i et eller flere afsnit (i almindelighed to afsnit).
- 1.2. Under forbehold af de i ☒ særdirektiver ☒ fastsatte bestemmelser
 - 1.2.1. gennemføres ☒ EF-førstegangsverifikation ☒ i ét afsnit ved instrumenter, der, når de forlader fabrikken, udgør en enhed, dvs. som principielt kan overføres til anvendelsesstedet uden forinden at skilles ad;
 - 1.2.2. gennemføres ☒ EF-førstegangsverifikation ☒ i to eller flere afsnit ved instrumenter, hvis korrekte funktion afhænger af installations- eller anvendelsesbetingelserne;
 - 1.2.3. skal det første afsnit af justeringen navnlig tjene til at sikre instrumentets overensstemmelse med den godkendte konstruktion eller — for instrumenter, der ikke kræver typegodkendelse — med de pågældende forskrifter.

2. STEDET FOR ☒ EF-FØRSTEGANGSVERIFIKATION ☒

- 2.1. Er ☒ verifikationsstedet ☒ ikke fastlagt i ☒ særdirektiverne ☒, udføres ☒ verifikationen ☒ for sådanne instrumenter, som afprøves i ét afsnit på det af den kompetente måletekniske tjeneste hertil bestemte sted.
- 2.2. For de instrumenters vedkommende, der afprøves i ét eller flere afsnit, finder ☒ verifikationen ☒ sted ved den i det enkelte tilfælde kompetente lokale måletekniske tjeneste.
 - 2.2.2. For de øvrige ☒ verifikationsafsnit ☒ gælder forskrifterne i nr. 2.1.
 - 2.2.1. Det sidste ☒ verifikationsafsnit ☒ finder sted på installationsstedet.
- 2.3. Specielt i sådanne tilfælde, hvor ☒ verifikation ☒ foretages på andet sted end ved den kompetente tjeneste, kan den pågældende måletekniske tjeneste kræve, at ansøgeren
 - stiller de normalinstrumenter samt det prøveudstyr og det kvalificerede personale, der kræves til ☒ verifikationen ☒, til dens rådighed,
 - forelægger et eksemplar af EF-godkendelsesattesten.

3. STEMPLET FOR ☒ EF-FØRSTEGANGSVERIFIKATION ☒

3.1 Beskrivelse af stemplet for ☒ EF-førstegangsverifikation ☒

3.1.1. Med forbehold af bestemmelserne i ☒ særdirektiverne ☒ benyttes til ☒ EF-førstegangsverifikation ☒ følgende stempler i henhold til nr. 3.3.:

3.1.1.1. Det endelige ☒ EF-verifikationsstempel ☒, der består af to mærker:

a) det første mærke, udført i form af et lille «e», der

↓ Tiltrædelsesakt af 1972. Art. 29 og bilag I, s. 118 (tilpasset)
→₁ Tiltrædelsesakt af 1985. Art. 26 og bilag I, s. 212
→₂ 87/354/EØF Art. 1 og bilag, nr. 4
→₃ Tiltrædelsesakt af 1994. Art. 29 og bilag I, s. 211
→₄ Tiltrædelsesakt af 2003. Art. 20 og bilag II, s. 64
→₅ 2006/96/EF Art. 1 og Bilag, nr. B.1.

- i den øverste halvdel, ☒ kendingsbogstaverne ☒ for den medlemsstat, hvor den oprindelige undersøgelse finder sted →₁ (B for Belgien, ← →₅ BG for Bulgarien, ← →₄ CZ for Den Tjekkiske Republik, ← →₁ DK for Danmark, D for Tyskland, ← →₄ EST for Estland, ← →₁ IRL for Irland, ← →₂ EL for Grækenland, ← →₁ E for Spanien, F for Frankrig, I for Italien, ← →₄ CY for Cypern, LV for Letland, LT for Litauen, ← →₁ L for Luxembourg, ← →₄ H for Ungarn, MT for Malta, ← →₁ NL for Nederlandene, ← →₃ A for Østrig, ← →₄ PL for Polen, ← →₁ P for Portugal, ← →₅ RO for Rumænien, ← →₄ SI for Slovenien, SK for Slovakiet, ← →₃ FI for Finland, S for Sverige, ← →₁ UK for Det forenede Kongerige) ← i fornødent omfang ledsaget af et eller to tal til angivelse af en områdeunderopdeling,

↓ 71/316/EØF (tilpasset)

- i den nederste halvdel bærer kendingsnummeret for den person eller det tjenestested, der har foretaget ☒ verifikationen ☒,
- b) det andet mærke, der består af de to sidste cifre i ☒ verifikationsåret ☒ i en sekskantet ramme.

3.1.1.2. Stempellet for den delvis gennemførte ☒ EF-førstegangsverifikation ☒, der kun består af det første mærke. Det tjener også som plomberingsmærke.

3.2 *Stemplernes form og dimensioner*

3.2.1. Form, dimensioner og konturer af bogstaver og tal til stemplerne for ☒ EF-førstegangsverifikation ☒ i henhold til nr. 3.1. er bestemt i de bilagte tegninger; de to første tegninger specificerer stempelts enkeltdele, medens den tredje viser et eksempel på stempelts hele udførelse. De på tegningerne angivne dimensioner er normaliseret i relation til diameteren i den cirkel, der omskriver det lille bogstav «e» og det sekskantede felt.

De faktiske diametre i den omskrevne cirkel i stemplerne er 1,6 mm, 3,2 mm, 6,3 mm og 12,5 mm.

3.2.2. Medlemsstaternes måletekniske tjenester udveksler gensidigt originaltegninger til deres stempler for ☒ EF-førstegangsverifikation ☒ udført efter de vedlagte modeltegninger.

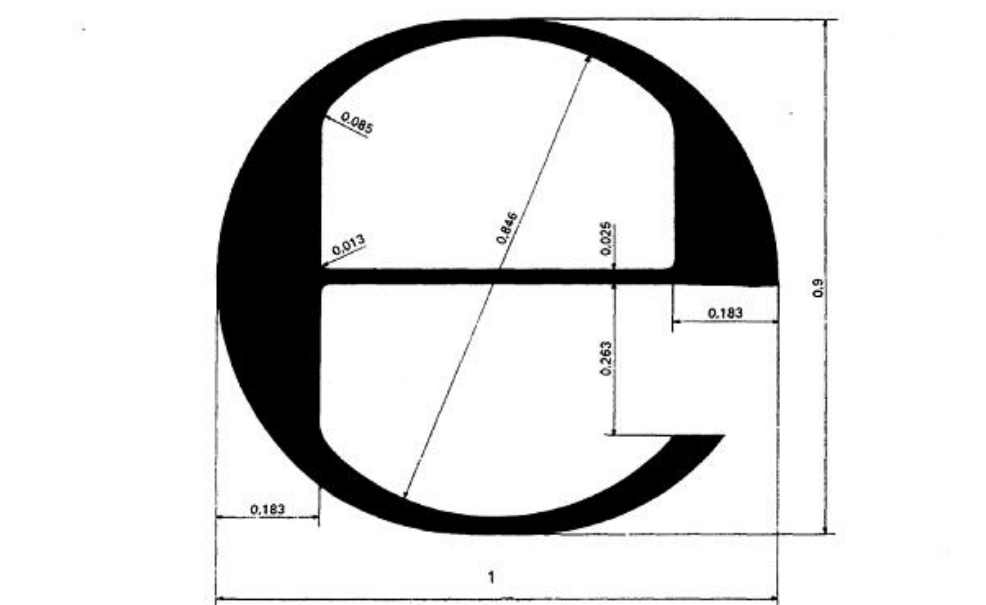
3.3 *Stemplernes anbringelse*

3.3.1. Det endelige ☒ EF-verifikationsstempel ☒ anbringes på det hertil bestemte sted på instrumentet, når det er fuldstændigt afprøvet og godkendt som værende i overensstemmelse med EF-forskrifterne.

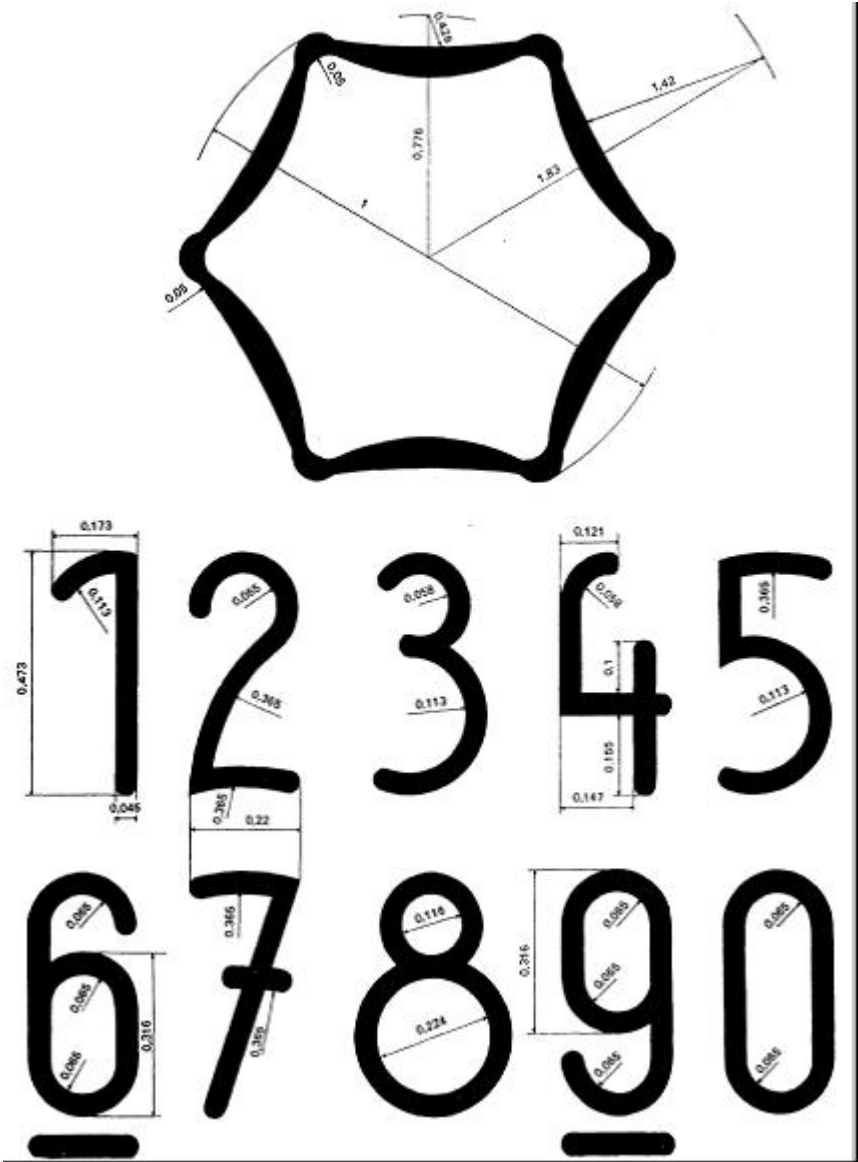
3.3.2. EF-stempellet for ☒ delverifikationen ☒ anbringes:

3.3.2.1. ved ☒ verifikation ☒ i flere afsnit på det instrument eller den instrumentdel, der opfylder betingelserne for de afsnit, der ikke er foreskrevet gennemført på anvendelsesstedet, nærmere bestemt hvor stempelskiltets skruer fastgøres eller på et vilkårligt andet sted, der er foreskrevet i ☒ særdirektiverne ☒.

3.3.2.2. som plomberingsmærke i alle tilfælde, nærmere bestemt på de i ☒ særdirektiverne ☒ fastsatte steder.











BILAG III

Del A

Ophævet direktiv med oversigt over ændringer (jf. artikel 20)

Rådets direktiv 71/316/EØF
(EFT L 202 af 6.9.1971, s. 1)

Tiltrædelsesakten af 1972, Bilag I, nr. X.12.
(EFT L 73 af 27.3.1972, s. 118)

Rådets direktiv 72/427/EØF
(EFT L 291 af 28.12.1972, s. 156)

Rådets direktiv 83/575/EØF
(EFT L 332 af 28.11.1983, s. 43)

Tiltrædelsesakten af 1985, Bilag I, nr. IX.A.7.
(EFT L 302 af 15.11.1985, s. 212)

Rådets direktiv 87/354/EØF
(EFT L 192 af 11.7.1987, s. 43)

Udelukkende henvisningerne til
artikel 1 i og bilaget, nr. 4, til
direktiv 71/316/EØF.

Rådets direktiv 87/355/EØF
(EFT L 192 af 11.7.1987, s. 46)

Rådets direktiv 88/665/EØF
(EFT L 382 af 31.12.1988, s. 42)

Udelukkende artikel 1, nr. 1

Tiltrædelsesakten af 1994, bilag I,
nr. XI.C.VII.1.
(EFT C 241 af 29.8.1994, s. 211)

Rådets forordning (EF) nr. ° 807/2003
(EFT L 122 af 16.5.2003, s. 36)

Udelukkende bilag III, nr. 5

Tiltrædelsesakten af 2003, Bilag II, nr. I.D.1
(EUT L 236 af 23.9.2003, s. 64)

Rådets direktiv 2006/96/EF
(EUT L 363 af 20.12.2006, s. 81)

Udelukkende henvisningerne til
artikel 1 i og bilag B.1. til
direktiv 71/316/EØF

Kommissionens direktiv 2007/13/EF
(EUT L 73 af 13.3.2007, s. 10)

Del B

Liste over frister for gennemførelse i national ret (jf. artikel 20)

Direktiver	Gennemførelsesfrist
71/316/EØF	30. januar 1973
83/575/EØF	1. januar 1985
87/354/EØF	31. december 1987
87/355/EØF	31. december 1987
2006/96/EF	1. januar 2007
2007/13/EF	9. marts 2008

BILAG IV

SAMMENLIGNINGSTABEL

Direktiv 71/316/EØF	Nærværende direktiv
Kapitel I	Kapitel I
Artikel 1, stk. 1, litra a)	Artikel 1, stk. 1 litra a), og artikel 1, stk. 2
Artikel 1, stk. 1, litra b)	Artikel 1, stk. 1, litra b)
Artikel 1, stk. 1, litra c)	Artikel 1, stk. 1, litra c)
Artikel 1, stk. 2	Artikel 1, stk. 3
Artikel 1, stk. 3	Artikel 1, stk. 4
Artikel 1, stk. 4, første afsnit, indledende stykke og første led	Artikel 1, stk. 5
Artikel 1, stk. 4, første afsnit, andet led	-
Artikel 1, stk. 4, andet afsnit	Artikel 1, stk. 6
Kapitel II	Kapitel II
Artikel 2, stk. 1	Artikel 2, stk. 2
Artikel 2, stk. 2	Artikel 2, stk. 3
Artikel 2, stk. 3	Artikel 2, stk. 4
Artikel 2, stk. 4	Artikel 2, stk. 5
Artikel 2, stk. 5	Artikel 2, stk. 1
Artikel 3, indledende stykke	Artikel 3, indledende stykke
Artikel 3, første led	Artikel 3, litra a)
Artikel 3, andet led	Artikel 3, litra b)
Artikel 4, første punktum	Artikel 4, stk. 1
Artikel 4, andet punktum	Artikel 4, stk. 2
Artikel 4, tredje punktum	Artikel 4, stk. 3
Artikel 5, stk. 1	Artikel 5, stk. 1

Artikel 5, stk. 2, første afsnit
Artikel 5, stk. 2, andet afsnit, indledende stykke
Artikel 5, stk. 2, andet afsnit, første led
Artikel 5, stk. 2, andet afsnit, andet led
Artikel 5, stk. 2, andet afsnit, tredje led
Artikel 5, stk. 2, andet afsnit, fjerde led
Artikel 5, stk. 2, tredje afsnit, indledende stykke
Artikel 5, stk. 2, tredje afsnit, første led
Artikel 5, stk. 2, tredje afsnit, andet led
Artikel 5, stk. 2, fjerde afsnit
Artikel 5, stk. 3
Artikel 6
Artikel 7, stk. 1, 2 og 3
Artikel 7, stk. 4, første punktum
Artikel 7, stk. 4, anden punktum
Artikel 7, stk. 4, tredje punktum
Kapitel III
Artikel 8, stk. 1, litra a)
Artikel 8, stk. 1, litra b)
Artikel 8, stk. 2
Artikel 8, stk. 3
Artikel 9, stk. 1
Artikel 9, stk. 2, indledende stykke
Artikel 9, stk. 2, første led
Artikel 9, stk. 2, andet led
Artikel 9, stk. 2, tredje led

Artikel 5, stk. 2, første afsnit
Artikel 5, stk. 2, andet afsnit, indledende stykke
Artikel 5, stk. 2, andet afsnit, litra a)
Artikel 5, stk. 2, andet afsnit, litra b)
Artikel 5, stk. 2, andet afsnit, litra c)
Artikel 5, stk. 2, andet afsnit, litra d)
Artikel 5, stk. 2, tredje afsnit, indledende stykke
Artikel 5, stk. 2, tredje afsnit, litra a)
Artikel 5, stk. 2, tredje afsnit, litra b)
Artikel 5, stk. 2, fjerde afsnit
Artikel 5, stk.3
Artikel 6
Artikel 7, stk. 1, 2 og 3
Artikel 7, stk. 4, første afsnit
Artikel 7, stk. 4, andet afsnit
Artikel 7, stk. 4, tredje afsnit
Kapitel III
Artikel 8, stk. 1
Artikel 8, stk. 2
Artikel 8, stk. 3
Artikel 8, stk. 4
Artikel 9, stk. 1
Artikel 9, stk. 2, indledende stykke
Artikel 9, stk. 2, litra a)
Artikel 9, stk. 2, litra b)
Artikel 9, stk. 2, litra c)

Artikel 9, stk. 2, fjerde led
Artikel 10 og 11
Kapitel IV
Artikel 12, 13 og 14
Kapitel V
Artikel 15
Kapitel VI
Artikel 16, første punktum
Artikel 16, anden punktum
Artikel 17
Artikel 18, stk. 1
Artikel 18, stk. 2, første afsnit
Artikel 18, stk. 2, andet afsnit
Artikel 18, stk. 3
Kapitel VII
Artikel 19
Artikel 20, stk. 1
Artikel 20, stk. 2
-
Artikel 21
Bilag I
Nummer 1 og 1.1
Nummer 1.2, indledende ord
Nummer 1.2, første led
Nummer 1.2, andet led
Nummer 1.2, tredje led
Nummer 1.2, fjerde led

Artikel 9, stk. 2, litra d)
Artikel 10 og 11
Kapitel IV
Artikel 12, 13 og 14
Kapitel V
Artikel 15
Kapitel VI
Artikel 16, stk. 1
Artikel 16, stk. 2
-
Artikel 17, stk. 1
Artikel 17, stk. 2
-
-
Kapitel VII
Artikel 18
-
Artikel 19
Artikel 20 og 21
Artikel 22
Bilag I
Nummer 1 og 1.1
Nummer 1.2, indledende ord
Nummer 1.2, litra a)
Nummer 1.2, litra b)
Nummer 1.2, litra c)
Nummer 1.2, litra d)

Nummer 1.2, femte led	Nummer 1.2, litra e)
Nummer 1.3	Nummer 1.3
Nummer 1.3.1, indledende ord	Nummer 1.3.1, indledende ord
Nummer 1.3.1, første led	Nummer 1.3.1, litra a)
Nummer 1.3.1, andet led	Nummer 1.3.1, litra b)
Nummer 1.3.1, tredje led	Nummer 1.3.1, litra c)
Nummer 1.3.1, fjerde led	Nummer 1.3.1, litra d)
Nummer 1.3.2 til nummer 5	Nummer 1.3.2 til nummer 5
Nummer 5.2	Nummer 5.1
Nummer 5.3	Nummer 5.2
Nummer 5.4	Nummer 5.3
Nummer 6 til nummer 6.4	Nummer 6 til nummer 6.4
Bilag II	Bilag II
-	Bilag III
-	Bilag IV
